32004D0292

ODLUKA KOMISIJE

od 30. ožujka 2004.

o uvođenju sustava Traces te izmjeni Odluke 92/486/EEZ

(priopćena pod brojem dokumenta C(2004) 1282)

(Tekst značajan za EGP)

(2004/292/EZ)

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

uzimajući u obzir Odluku Vijeća 90/424/EEZ od 26. lipnja 1990. o troškovima u području veterinarstva [1], a posebno njezine članke 37. i 37.a,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 90/425/EEZ od 26. lipnja 1990. o veterinarskim i zootehničkim pregledima koji se primjenjuju u trgovini određenim živim životinjama i proizvodima unutar Zajednice s ciljem uspostave unutarnjeg tržišta [2], a posebno njezin članak 20. stavak 3.,

uzimajući u obzir Odluku Vijeća 92/438/EEZ od 13. srpnja 1992. o informatizaciji postupaka veterinarskog uvoza (projekt Shift) o izmjeni direktiva 90/675/EEZ, 91/496/EEZ, 91/628/EEZ i odluke 90/424/EEZ i o stavljanju izvan snage Odluke 88/192/EEZ [3], a posebno njezin članak 12.,

budući da:

(1) U Odluci Komisije 91/398 od 19. srpnja 1991. o informatičkoj mreži za povezivanje veterinarskih tijela (Animo) [4], određuju se načela kojima se regulira informatička mreža kojom su povezane veterinarske jedinice navedene u Odluci 2002/459/EZ [5].

(2) U Odluci Komisije 2003/24/EZ [6] utvrđuje se da je potrebno razviti informatički sustav Traces kojim se u jedinstveni ustroj povezuju funkcije sustava Animo i Shift.

(3) U Odluci Komisije 92/486/EEZ od 25. rujna 1992. o utvrđivanju načina suradnje između centra domaćina Animo i država članica [7], predviđa se da ugovori između država članica i glavnog informatičkog centra Animo trebaju isteći 31. ožujka 2004. Stoga taj datum treba služiti kao polaznica za Traces kako bi se izbjegla potreba obnavljanja ugovora.

(4) Neke države članice nisu u mogućnosti koristiti Traces od datuma koji je odredila Komisija, tj. od 1. travnja 2004., jer još nisu spremne učiniti prijelaz od sustava Animo na sustav Traces. Stoga je potrebno odrediti prijelazno razdoblje kako bi se tim državama članicama omogućilo dovršenje njihova prelaska na Traces.

(5) Odluka 92/486/EEZ treba se izmijeniti radi omogućavanja obnove ugovora između onih država članica koje se koriste prijelaznim razdobljem i glavnog informatičkog centra Animo.

(6) Ugovori između glavnog informatičkog centra Animo i graničnih inspekcijskih postaja smještenih u Njemačkoj, Austriji i Italiji navedenih u Prilogu II. Uredbi Komisije (EZ) br. 282/2004 od 18. veljače 2004. o uvođenju dokumenta za deklariranje i veterinarske preglede životinja iz trećih zemalja koje ulaze u Zajednicu [8], trebaju se uskladiti uzimajući u obzir zacrtano brisanje onih graničnih inspekcijskih postaja u vezi s pristupanjem novih država članica.

(7) Kako bi se prvoj skupini država članica koje se prebacuju na Traces omogućila prilagodba na taj sustav, funkcije novog sustava trebaju se uvoditi u fazama, istodobno osiguravajući da je, čim se uvede, razina informacija jednaka onima koje se postižu sustavom Animo.

(8) Svi podaci sadržani u zajedničkim veterinarskim dokumentima o ulasku predviđenim Uredbom Komisije (EZ) br. 136/2004 [9] za proizvode, u zajedničkim veterinarskim dokumentima o ulasku predviđenim Uredbom Komisije (EZ) br. 282/2004 za životinje i u certifikatima za promet unutar Zajednice kako je usklađeno Uredbom Komisije (EZ) br. 599/2004 [10] trebaju se prenositi putem sustava Traces.

---

[1] SL L 224, 18.8.1990., str. 19. Odluka kako je zadnje izmijenjena Odlukom 2001/572/EZ (SL L 203, 28.7.2001., str. 16.).
[2] SL L 224, 18.8.1990., str. 29. Direktiva kako je zadnje izmijenjena Direktivom 2002/33/EZ (SL L 315, 19.11.2002., str. 14.).
[3] SL L 243, 25.8.1992., str. 27. Odluka kako je zadnje izmijenjena Odlukom 95/1/EZ (SL L 1, 1.1.1995., str. 113.).
[4] SL L 221, 9.8.1991., str. 30.
[5] SL L 159, 17.6.2002., str. 27. Odluka kako je zadnje izmijenjena Odlukom 2003/831/EEZ (SL L 313, 28.11.2003., str. 61.).
[6] SL L 8, 14.1.2003., str. 44.
[7] SL L 291, 7.10.1992., str. 20. Odluka kako je izmijenjena Odlukom 2003/236/EZ (SL L 87, 4.4.2003., str. 12.).
[8] SL L 49, 19.2.2004., str. 11.
[9] SL L 21, 28.1.2004., str. 11.
[10] SL L 94, 31.3.2004., str. 44.

(9) Mjere predviđene ovom Odlukom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za prehrambeni lanac i zdravlje životinja,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Za potrebe ove Odluke, primjenjuju se sljedeće definicije:

(a) „Animo": informatička mreža kojom se povezuju veterinarska nadležna tijela, predviđena Odlukom 91/398/EEZ;

(b) „Traces": integrirani informatički veterinarski sustav predviđen Odlukom 2003/24/EZ.

Članak 2.

Države članice koriste sustav Traces od 1. travnja 2004. i od tog datuma prestaju unositi poruke u sustav Animo.

Članak 3.

1. Države članice od 1. travnja 2004. osiguravaju unošenje sljedećih podataka u Traces:

(a) dio I. certifikata koji se odnosi na promet unutar Zajednice životinjama i proizvodima životinjskog podrijetla za koje se u pravilima zahtijeva prethodna najava;

(b) zajedničke veterinarske dokumente o ulasku za životinje koje ulaze u državu članicu a koje su namijenjene za drugu državu članicu; i

(c) zajedničke veterinarske dokumente o ulasku za proizvode u provozu kroz Zajednicu i za proizvode kojima se prihvaćaju u Zajednicu na temelju postupaka iz članaka 8., 12. stavka 4. i članka 13. Direktive 97/78/EZ.

2. Države članice osiguravaju od 31. prosinca 2004. unošenje sljedećih podataka u Traces:

(a) dijelovi I. i II. zdravstvenih certifikata koji se odnose na promet i dio III. ako se provodi pregled;

(b) zajedničke veterinarske dokumente o ulasku za sve životinje koje ulaze u Zajednicu; i

(c) zajedničke veterinarske dokumente o ulasku za sve proizvode koji ulaze u Zajednicu bez obzira kojim carinskim postupcima podliježu.

Članak 4.

U zakonodavstvu Zajednice bilo koja uputa na Animo smatra se uputom na Traces s učinkom od:

(a) 1. travnja 2004. za one države članice koje ne koriste izuzeće predviđeno člankom 5.;

(b) 31. prosinca 2004. za one države članice koje koriste izuzeće predviđeno člankom 5.

Članak 5.

Odstupajući od članka 2., države članice koje to žele mogu uvesti Traces najkasnije do 31. prosinca 2004. U tom slučaju moraju produljiti ugovore s glavnim informatičkim centrom Animo. One također moraju ovlastiti glavni informatički centar Animo da Komisiji dostavlja kopiju svih poruka koje one šalju.

Članak 6.

U članku 2.a Odluke 92/486/EZ dodaje se sljedeći stavak 8.:

„8. Koordinacijska tijela u onim državama članicama koje koriste izuzeće predviđeno člankom 5. Odluke 2004/292/EZ (*) osiguravaju produljenja ugovora koji se spominju u članku 1. ove Odluke za razdoblje od 1. travnja 2004. do 31. prosinca 2004., osim u slučaju graničnih inspekcijskih postaja navedenih u Prilogu II. Uredbi (EZ) br. 282/2004 za koje je razdoblje od 1. travnja 2004. do 30. travnja 2004.

U vezi s tim stavkom, primjenjuju se sljedeća terećenja:

— 290 EUR po jedinici (središnja jedinica, lokalna jedinica, granična inspekcijska postaja).

— 32 EUR po graničnoj inspekcijskoj postaji navedenoj u Prilogu II. Uredbi (EZ) br. 282/2004.

(*) SL L 94, 31.3.2004., str. 63."

Članak 7.

Komisija razrađuje informacijsku tehnologiju za namjenske programe za obnovu i povrat poruka koje su poslale države članice koje sudjeluju u sustavu Animo i njihovo uvođenje u sustav Traces.

Za takav razvoj i sudjelovanje Komisije u sustavu Animo, Komisiji se dodjeljuje svota od 48 000 EUR.

Članak 8.

Ova je Odluka upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 30. ožujka 2004.

Za Komisiju

David BYRNE

Član Komisije